



J  
e  
s  
s  
i  
c  
a  
G  
e  
r  
o  
s  
a

**PUSIANO - Prosegue senza sosta l'attività dell'Associazione Pusianese per i gemellaggi, tesa ad intensificare i rapporti tra la comunità pusianese e quelle dei due paesi gemellati, Magyarorszék (in Ungheria, nella regione del Transdanubio meridionale) e Four (in Francia, nella regione dell'Isère).**

Mancano ormai pochi giorni alla partenza dell'annuale viaggio sociale in bus "Meraviglie dell'Europa dell'Est" che, dal 21 al 25 aprile, consentirà ai partecipanti di conoscere ed apprezzare la capitale slovena Lubiana, quella croata Zagabria, le città ungheresi di Pécs e Győr, la capitale austriaca Vienna e le grotte di Postumia, in Slovenia, oltre naturalmente a prevedere una cerimonia del gemellaggio con cena comunitaria a Magyarorszék, nella serata di venerdì 22 aprile.

**5x1.000 NOI GENITORI**



**02158360137**





# Job day!

## giovedì 30 maggio

### PER IL NUOVO CENTRO DI PRODUZIONE DEL FRESCO A GIUSSANO

“È una grande soddisfazione aver raggiunto e superato il numero necessario di partecipanti, che era di 30 persone, potendo così confermare la partenza - dice la **presidente dell'Associazione, Jessica Gerosa** - ma questa è solo la prima delle molte iniziative che abbiamo in programma quest'anno”. Le fa eco **l'assessore pusianese ai gemellaggi, Alessio Colzani**, che aggiunge: “Abbiamo in corso una raccolta di abiti e vestiti usati ma ancora in buono stato per adulti e bambini, che porteremo agli amici ungheresi per la distribuzione alle famiglie povere sia in questa che nelle prossime occasioni nelle quali andremo da loro; invito pertanto chiunque abbia la possibilità di farci avere qualcosa a contattarmi al 3495121968 oppure a portare i sacchi in municipio a Pusiano, provvederemo poi noi al ritiro”. Non solo Ungheria, però, ma anche Francia: nel fine settimana del 25 e 26 giugno, alcuni ragazzi di Pusiano saranno a Four per un torneo di calcio organizzato dai gemelli transalpini: “Lo scorso anno - ricorda la presidente Gerosa - furono loro a

venire a trovarci con un paio di squadre più gli accompagnatori, durante la nostra Festa dello Sport, e quest'anno ricambieremo la visita facendo sì che anche lo sport possa aiutare a consolidare il legame tra le due comunità. Se qualche altro ragazzo, oltre a quelli che hanno già dato la disponibilità, fosse interessato a partecipare, mi contatti al numero 3479791489”.



i Pusiano e il sindaco di Fuor (Francia)

L'assessore Colzani ci tiene a sottolineare che “purtroppo avevamo già concordato con gli amici francesi la data, che andrà così a sovrapporsi al Motoraduno di Pusiano, ma è la conferma che nel nostro paese non mancano certo le occasioni per svolgere le più svariate attività, com'è giusto che sia in una località a prevalente vocazione turistica”.

Anche **luglio** sarà un mese ricco di iniziative: a inizio mese, **dal 2 al 5, una delegazione ungherese raggiungerà Pusiano** per alcuni giorni di vacanza e di conoscenza del nostro territorio, che consentirà contatti e scambi tra i gemelli magiari e i cittadini ed amministratori pusianesi. “Ospiteremo in tale occasione anche la persona che, parlando molto bene la nostra lingua, è stato il nostro primo contatto con Magyarorszék e ci ha fatto per anni da traduttore aiutandoci tantissimo, ossia Barna Novák. Cercheremo in quei giorni di far loro apprezzare al meglio il nostro paese, e stiamo predisponendo un programma ricco di attività; abbiamo la fortuna di vivere in un paese stupendo, che consente davvero l'imbarazzo della scelta, e come amministrazione comunale vogliamo che nei prossimi anni grazie all'opportunità di non avere più il traffico in centro, Pusiano diventi noto in tutto il mondo come meta turistica”.

Solo pochi giorni dopo, **venerdì 8 luglio, saranno i pusianesi a partire alla volta dell'Ungheria**, per un viaggio all'insegna della musica e del folklore. “Gli amici magiari - racconta la presidente Jessica Gerosa - ci hanno invitati, come ogni anno, al loro festival folklorico internazionale “Széki Szalma Fest” che organizzano a luglio in occasione della festa per la mietitura dei campi, e coinvolge gruppi folk da tutta Europa. Abbiamo contattato i Firlinfeu di Pusiano ma purtroppo erano impossibilitati a

partecipare al viaggio, così ho chiesto un aiuto a quelli di Oggiono che si sono detti disponibili e pertanto verranno con noi a Magyarszék ad esibirsi nella giornata di sabato 9 luglio. Ringrazio i gemelli ungheresi per l'invito e sono sicura che trascorreremo due stupende giornate in loro compagnia, immersi nella cultura e nella tradizione ungherese”.



Magyarszék (Ungheria)

**Anche per l'estate e l'autunno sono previsti scambi tra Pusiano e le comunità gemellate:** “Ogni anno i nostri gemellaggi fungono anche da veicolo di promozione turistica, facendo sì che cittadini pusianesi scelgano Magyarszék o Four per una vacanza o per un fine settimana e viceversa famiglie ungheresi e francesi vengano sempre più spesso da noi - dice l'assessore Alessio Colzani - ospitate da nostre famiglie oppure nei Bed and Breakfast del paese e di quelli limitrofi. Probabilmente saranno presenti delegazioni delle due amministrazioni gemellate all'inaugurazione del tunnel, mentre per l'autunno gli ungheresi ci hanno chiesto di poter avere un incontro, nell'ambito di una loro manifestazione, con una delegazione della Protezione Civile Erba Laghi. Ho già avuto modo di parlarne con il referente operativo intercomunale Stefano Ciceri, il quale si è detto entusiasta di poter collaborare; pertanto tra settembre ed ottobre saremo di nuovo in Ungheria, insieme ad alcuni volontari e con materiale audiovisivo che mostrerà ai gemelli come funziona da noi in servizio di protezione civile”.

“Non è finita qui - chiosa la presidente Gerosa - perché abbiamo anche in programma di avviare dei corsi serali di lingua per i pusianesi, in collaborazione con l'amministrazione comunale, in modo tale da dare la possibilità a tutti di essere preparati non solo per i viaggi all'estero ma anche e soprattutto in previsione della crescente presenza di turisti stranieri a Pusiano. Chi fosse interessato, non esiti a contattarci”.

Per avere maggiori informazioni sulle attività dell'Associazione Pusianese per i  
Gemellaggi, oppure per associarsi, i recapiti sono i seguenti: Jessica Gerosa  
(presidente): tel. 3479791489 - Alessio Colzani (assessore): tel. 3495121968 - mail  
pusiano.gemellaggi@gmail.com